

**UKRAINIAN CATHOLIC ARCHEPARCHIAL CATHEDRAL  
OF THE IMMACULATE CONCEPTION  
УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ АРХИКАТЕДРАЛЬНИЙ СОБОР  
НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ**

CATHEDRAL PARISH FOUNDED 1886 OLD CATHEDRAL PURCHASED 1909 NEW CATHEDRAL BUILT 1963-1966

**THE MOST REVEREND ANDRIY RABYI**

АПОСТОЛЬСЬКИЙ АДМІНІСТРАТОР ФІЛАДЕЛЬФІЙСЬКОЇ АРХІЄПАРХІЇ

**ПРЕОСВЯЩЕННИЙ ВЛАДИКА АНДРІЙ РАБІЙ**

АПОСТОЛЬСЬКИЙ АДМІНІСТРАТОР ФІЛАДЕЛЬФІЙСЬКОЇ АРХІЄПАРХІЇ

**THE MOST REVEREND STEFAN SOROKA, ARCHBISHOP-EMERITUS**

**ПРЕОСВЯЩЕННИЙ ВЛАДИКА СТЕФАН СОРОКА, АРХІЄПІСКОП-ЕМЕРИТ**

*Welcome to our Cathedral – Вітаємо вас у Катедрі*  
*Come to your (home) house of worship*

**VERY REV. ROMAN PITULA, CATHEDRAL RECTOR — О. РОМАН ПІТУЛА, ПАРОХ КАТЕДРИ**

**REV. DEACON MICHAEL WAAK — О. ДИЯКОН МИХАЙЛО ВАК**

**CATHEDRAL LITURGY TIMES**

Saturday afternoon at 4:30 pm  
Divine Liturgy for Sunday in English

Sunday morning Liturgies  
9:00 am in English  
10:30 am in Ukrainian

Daily Liturgies:  
*please see schedule on next page*

**ЧАСИ ЛІТУРГІЙ В КАТЕДРІ**

У суботу ввечері о 4:30 год.  
Літургія за неділю по-англійськи

Літургії в неділю зранку:  
9:00 год. по-англійськи  
10:30 год. по-українськи

Щоденні Літургії:  
*розпорядок на наступній сторінці*

**Mailing address / Поштова адреса:**

Cathedral Rectory Office  
819 North 8th Street  
Philadelphia, PA 19123-2097

**Cathedral Phones/Катедральні телефони:**

Rectory Office: 215-922-2845

Fax: 215-922-4635

**Cathedral E-mail/Катедральна е-пошта:**  
CATHEDRALONFRANKLIN@COMCAST.NET

**OUR WEB-SITE: WWW.UKRCATHEDRAL.COM**

St. Mary's Cemetery: 215-962-5830

Cathedral Hall/Pyrohy: 215-829-4350

**Other phones/інші телефони:**

Archeparchy of Philadelphia: 215-627-0143

Byzantine Church Supplies: 215-627-0660

E-mail: byzsupplies@yahoo.com

Treasury of Faith Museum: 215-627-3389

E-mail: tofmuseum@ukrcap.org

Missionary Sisters of The Mother of God

Convent: 215-627-7808

E-mail: msmg@ukrcap.org

**WELCOME! / ВІТАЄМО!**

Come to the Lord's house. You are invited. Come into this house of companionship and compassion. We, the people of the Ukrainian Catholic Archeparchial Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia are the Catholic community that worships God, spreads the Good News of Christ, and serves those in need. This Magnificent Cathedral opens wide its doors in the name of the Lord Jesus Christ. To all who are worshipping with us today -- WELCOME!

Ласкаво просимо до Господнього Храму. Ми запрошуємо вас. Прийдіть до Божого дому. Ми, парафіяни Українського Католицького Архикатедрального Собору Непорочного Зачаття у Філадельфії, є католицькою громадою, котра поклоняється Богові, поширює Добру Новину Христового Євангелія та служить тим, хто в потребі. Двері цієї чудової Катедрі є широко відчинені в ім'я Господа Нашого Ісуса Христа. Отож, всі, хто є присутній та молиться з нами сьогодні — ВІТАЄМО!



### SANCTUARY CANDLE OFFERINGS

#### The Candle before Jesus Christ on the Iconostas

In memory of +Wolodymyr Wasylaschuk by Kathrine, Christine, Walter

#### The Candle before St. Nicholas on the Iconostas

In memory of +Bohdan Z. Myr offered by Patricia Myr and Family

You can order a weekly Sanctuary candle to burn in our Cathedral. There may be different intentions: in memory, for health & God's blessings, for Thanksgiving, etc.

Ви можете замовити свічку, котра буде горіти у Катедрі. Замовити свічку можна у різних наміреннях: в пам'ять когось з померлих, за здоров'я і Боже благословення, за подяку чи ін.

*The customary donation for a Sanctuary Candle is \$10.00 per week*

**PLEASE**  
**PRAY**  
**FOR:**

- ◆ PEACE AND UNITY IN UKRAINE
- ◆ ALL DECEASED DURING THIS ONGOING CONFLICT
- ◆ FAMILIES WHO HAVE LOST THEIR LOVED ONES
- ◆ THOSE WHO ARE WOUNDED OR/AND MISSING



Starting June 6<sup>th</sup> through June 13<sup>th</sup>, 2018, Fr. Roman Pitula will be away on vacation and absent from the parish. There will be Fr. Gregory Maslak celebrating Divine Liturgies on weekend. In case of any **needs or emergencies**, please contact Fr. Roman Sverdan, Pastor at St. Michael's Church in Cherry Hill, NJ, at (215) 378-3803.

З 6 по 13 червня о. Роман Пітула буде на вакаціях. У зв'язку з тим, у суботу і неділю Святі Літургії буде відправляти о. Григорій Маслак, а у випадку нагальної потреби, такі як сповідь хворих та ін., прошу звертатися до о. Романа Свердана, пароха церкви св. Михаїла у Черрі Гілл, Н. Дж., за номером: (215) 378-3803.

### **THE SCHEDULE OF DIVINE SERVICES — РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ**

SATURDAY JUNE 9 CATHEDRAL	4:30pm	<b>Vespertal Divine Liturgy</b> For Health & God's blessings for all our parishioners За здоров'я та Боже благословення для парафіян		Eng. Англ	Субота 9 червня <b>КАТЕДРА</b>
SUNDAY JUNE 10 CATHEDRAL	9:00am 10:30am	<b>THIRD SUNDAY AFTER PENTECOST</b> <b>ТРЕТЯ НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА</b> <b>Tone 2 Rom. 5:1-10 Gospel: Mt. 6:22-34</b> Divine Liturgy Свята Літургія +Vera Nimczuk — Marta Rubel +Vіra Німчук — Марта Рубель		Engl. Англ Ukr. Укр.	НЕДІЛЯ 10 червня <b>КАТЕДРА</b>
MON. JUNE 11		There is no Divine Liturgy — Святої Літургії не буде			Пон. 11 черв.
TUE. JUNE 12		There is no Divine Liturgy — Святої Літургії не буде			Вівт. 12 черв.
WED. JUNE 13		There is no Divine Liturgy — Святої Літургії не буде			Сер. 13 черв.
THURS. JUNE 14 CHAPEL	8:00am	+Wolodymyr Wasylaschuk — Katherine, Christine, Walter +Володимир Василячук — Катерина, Христина, Волтер			Четв. 14 черв. <b>КАПЛИЦЯ</b>
FRI. JUNE 15 CHAPEL	8:00am	+Vera Nimczuk — Sonia, Lubomyr & Ihor Konrad +Віра Німчук — Соня, Любомир і Ігор Конрад			П'ятн. 15 черв. <b>КАПЛИЦЯ</b>
SATURDAY JUNE 16 CATHEDRAL	4:30pm	<b>Vespertal Divine Liturgy</b> +Olga Rybak, 40 d. — Family +Ольга Рибак, 40 д. — Родина		Engl. Англ	Субота 16 червня <b>КАТЕДРА</b>
SUNDAY JUNE 17 CATHEDRAL	9:00am 10:30am	<b>FOURTH SUNDAY AFTER PENTECOST</b> <b>FATHER'S DAY</b> <b>ЧЕТВЕРТА НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА</b> <b>ДЕНЬ БАТЬКА</b> <b>Tone 3 Rom. 6:18-23 Gospel: Mt. 8:5-13</b> For Health & God's bless. for all our parishioners. For Deceased Fathers За здоров'я та Боже благослов. для парафіян. За померлих батьків For Health & God's blessings for all our parishioners. For Living Fathers За здоров'я та Боже благословення для парафіян. За живих батьків		Engl. Англ Ukr. Укр.	НЕДІЛЯ 17 червня <b>КАТЕДРА</b>

**OFFERINGS FOR THE WEEKEND OF JUNE 2-3, 2018**

**Basket: \$1652.00; Feast: \$25.00; Candles: \$130.00; Kitchen: \$505.00; Bingo: \$1200.00; Others: \$90.00**

**May our Lord God bless you for your generosity to our Cathedral and remember that God will reward you.**

**Нехай Добрий Господь винагородить вас за вашу щедрість для вашої Катедрі.**

**Please remember about your Cathedral in your Testament! Пам'ятайте, будь-ласка, про вашу Катедру в своєму заповіті!**

**ALL ARE WELCOME TO COME TO THE PARISH HALL AND TRY OUR DELICIOUS FOODS & PYROHY**

**DEEP THANKS GO TO OUR KITCHEN VOLUNTEERS FOR YOUR HELP!**

**Thank you goes to Anna Maxymiuk and Mary Fedorin for the donation you have made!**

<p><b>Save the Date</b> <b>Sunday, June 10<sup>th</sup>, 2018</b> <b>3:00 pm</b> <b>Ukrainian Catholic Cathedral</b> <b>of the Immaculate Conception</b> <b>Philadelphia, Pennsylvania</b></p> <p><b>Moleben to the Mother of God</b> <b>with Praise, Gratitude and Thanksgiving to God</b> <b>for Blessing the Ukrainian Catholic</b> <b>Archeparchy of Philadelphia with</b></p> <p><b>The Most Reverend Stefan Soroka</b> <b>Archbishop Emeritus</b> <b>and His Dedicated Years of Service in the</b> <b>Vineyard of the Lord</b></p> <p><b>You are invited to a reception following the Moleben in the</b> <b>Cathedral Hall with the religious and faithful</b></p> <p><b>More information to follow</b></p>	<p><b>ЗАЗНАЧТЕ В КАЛЕНДАРІ ДАТУ</b></p> <p><b>Неділя, 10-го червня 2018 р.</b> <b>3 год. дня</b> <b>Українська Католицька Катедр</b> <b>Непорочного Зачаття</b> <b>Філадельфія, Пенсильванія</b></p> <p><b>Молебень до Матері Божої</b> <b>з величанням, подякою і молитвами до Бога</b> <b>за благословення Української Католицької</b> <b>Архиєпархії Філадельфії проводом</b></p> <p><b>Високопреосвященного Стефана Сороки</b> <b>Архиєпископа-Емерита</b></p> <p><b>і за його віддані роки служіння</b> <b>в винограднику Господньому</b></p> <p><b>По завершенні Молебню запрошуємо в катедральний зал</b> <b>на прийняття для духовенства, монашества та вірних</b></p> <p><b>Слідкуйте за подальшою інформацією</b></p>
---	---

**СПІЛЬНОТА «МАТЕРІ В МОЛИТВІ»**

Наше наступне молитовне зібрання спільноти «Матері в молитві» відбудеться у четвер 5 липня (перший четвер місяця), о 7:00 год. вечора у нашому Українському Католицькому Архикатедральному Соборі Непорочного Зачаття у Філадельфії. Запрошуємо всіх матерів, а також всіх бажаючих, приєднатися до молитви.

**“MOTHERS IN PRAYER”**

Our next praying gathering of “Mother’s in Prayer” will be held on Thursday July 5<sup>th</sup> (first Thursday of the month), at 7:00 pm at our Ukrainian Catholic Archeparchial Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia. We invite all our mothers and we welcome all who wish to join us at this special prayer.

**HOLY CONFESION / СВЯТА СПОВІДЬ**

Please use a Sacrament of Reconciliation available in our Cathedral at Saturday’s (4:30pm) and at both Sunday’s (9:00am and 10:30am) Divine Liturgies. We are thankful to our visiting priests (Fr. Gregory Maslak and Fr. John Fields) for gladly offering their time to hear Confession and thus help us to reconcile with our Lord Jesus Christ!

Ласкаво просимо скористати з нагоди відбути Святу Сповідь у нашому Архикатедральному храмі під час Святих Літургій у суботу (4:30 веч.) та у неділю (о 9:00 та 10:30 год. ранку). Ми щиро вдячні священикам (о. Григорій Маслак і о. Іван Філдс), котрі радо жертвують свій час для Св. Сповідей, і, разом з тим, допомагають нам примиритися з нашим Господом!

**FATHER’S DAY UKRAINIAN FOLK FESTIVAL [www.tryzub.org](http://www.tryzub.org)**

**(Excite your senses with a pageantry of beautiful colors, sounds, and flavors!) and US AMATEUR SOCCER ASSOCIATION; US OPEN AND AMATEUR CUP REGION I CHAMPIONSHIP GAMES; (Enjoy the best in US Amateur soccer competition!)**

**Ukrainian-American Sport Center – Tryzub, County Line and Lower State Roads, Horsham, PA; Sunday, June 17 –** The popular Father’s Day Ukrainian Folk Fest will commence at 1:00 pm. A stage show featuring THE VOLOSHKY SCHOOL OF UKRAINIAN DANCE, ACCORDIONIST WALTER SYZONENKO, and SINGERS: Sofiya Pitula and Maksim Shcherbatyuk will commence at 2:00 P.M. A Zabava - Public Dance to the tunes of WALT SYZONENKO will follow the stage show. There will be plentiful homemade Ukrainian ethnic foods (pierogies, kielbasa, and holuptsi) and baked goods, as well as standard picnic fare and refreshments. **FREE ADMISSION! FREE PARKING!**

**USASA National Championship Games:** On this same day, Tryzub will also host the US Amateur Soccer Association’s US Open and Amateur Cups (Men’s, Women’s, Over 30) Region I Championship Games. There being 4 regions in the US, these games are the quarterfinals for the overall American Championships. The National Championship Final Game for the Under 23 tournament will take place as well. Play will progress throughout the day, until 7:00 P.M. Some of the best amateur soccer teams in America will compete.

**FREE ADMISSION – FREE PARKING – ALL VENUES (Soccer and Fest). FOR FURTHER INFO:** Gene Luciw: 267.664.3857 (EMAIL: [eluciw@comcast.net](mailto:eluciw@comcast.net)). **Facebook and Twitter:** Please follow and be friends with Tryzub UkrainianClub  
**UASC TRYZUB IS A 501 (c) (3) TAX-EXEMPT NONPROFIT CHARITABLE INSTITUTION**  
**PROCEEDS BENEFIT CULTURAL PROGRAMMING AND YOUTH & ADULT SPORTS**





### **СЛУЖБА БОЖА ЗА БАТЬКІВ НАШОЇ ПАРАФІЇ**

Третя неділя місяця червня — День Батька. В цю неділю, у Святій Літургії, яка буде відправлятися у День Батька, 17 червня, ми згадаємо всіх наших батьків: тих що є з нами і тих, що на жаль, вже відійшли від нас у вічність. З вашими конвертками, ви знайдете конвертку, на якій пише “Father’s Day Mass Remembrance”. Просимо написати імена батьків і повернути цю конвертку якнайшвидше, щоб у цей день згадати живих і померлих наших батьків.

### **FATHER’S DAY REMEMBRANCE LITURGY**

Third Sunday of June we will celebrate Father’s Day. We would like to remember our fathers: both living and deceased, in the Divine Liturgy, which will be celebrated on Father’s Day, June 17. There is a special envelope marked “Father’s Day Mass Remembrance” in your donation envelope box. Please list the names of fathers you would like to have prayed for, and return it as soon as possible.

### **CATHEDRAL ROOF REPAIR**

For the last several years there are a few roof leaks in our Cathedral. After contacting a roof repair company it was agreed that there is a need for roof repair by patching and sealing of the Cathedral dome and around stain glass windows. All of this requires a lot of works and leads to expenses. **Total cost for this work is \$65,000.00.** We ask our Parishioners and all the people of good will to support this project and contribute to the specially established fund, which will serve to cover the costs for this repair. Please make your generous donations to the Ukrainian Catholic Cathedral. So far we have received these donations: \$1000.00 - Michael Casmer, Donna & Joseph Dobrowolskyj; \$500.00 - anonymous, John Schpylchak; anonymous, Michael & Eva Sosnowyj, Roxolana Horbowyj, James & Barbara Magura, Walter & Mary Fedorin; \$400.00 - anonymous; \$300.00 - Theodosia & Christina Hewko, Barbara Bershak; \$250.00 - Marc Zaharchuk, Kenneth Hitchins, Rita Malinowski; \$200.00 - Arkadij & Julieta Fedkiw, Wasył Makar, Douglas Nefferdorf, anonymous, Walter & Anna Chajka; \$170.00 - Stephanie Pogas (Temple University student); \$100.00 - Alexander & Alyson Fedkiw, Olga Simeonides, Teresa Siwak, Patrycia & Lydia Myr, Anna Siwak, Anna Smolij, John & Donna Sharak; \$80.00 - Zdorow Family. **Total as of this weekend is: \$9150.00.** Only \$55,850.00 left. May our Lord Jesus Christ reward you hundredfold for your generosity and bless you and your families. **THANK YOU!**

### **PLEASE PRAY FOR THE SICK — ПРОСИМО МОЛИТИСЬ ЗА ХВОРИХ**

Просимо подати імена своїх рідних або знайомих, котрі перебувають у стані хвороби та потребують нашої молитовної допомоги щодо швидшого одужання. Також пам’ятаймо у своїх молитвах за тих, хто не може вийти з дому або перебуває у старечому домі чи шпиталі. Молимося за здоров’я та одужання (імена надруковані по англійськи нижче):

Please submit the names of your relatives or friends that do not feel well so that they could be included in bulletin and we could pray for them who need to restore their health. Also, remember in your prayers all those who are homebound, in care facilities or impeded by illness. Pray for the well being and health of: Fr. Ruslan Romaniuk, Deacon Michael Waak, Maria Jackiw, Peggy Konzerowsky, Michael Lubianetsky, Maria Plekan, Jack Righter, Rosalie Senick, Maria Sawicky, Marika Borywcka, Bohdan Makar, Dana & Vitalij Karlo Dzindziura, Paul Gerber, Jr, Daria Zaharchuk.

### **CONFESSIONS — СПОВІДІ**

If you would like to receive the grace of forgiveness in the Mystery of Confession, a priest is available to hear confessions every half hour before the Divine Liturgy, i.e. at 4:00 p.m. on Saturdays and at 8:30 a.m. and 10:15 a.m. on Sundays. Most of the times we have visiting priests during the Divine Liturgies. Avail yourself to God’s gifts of mercy and spiritual renewal. If you are admitted to the hospital, or at home and would like a priest to visit you, please call the Cathedral office at 215-922-2845, or in case of an emergency call at (215) 378-3803.

Отримати дар Святої Тайни Сповіді можна до початку Божественних Літургій: з 4:00 год. вечора щосуботи та з 8:30 ранку і з 10:15 щонеділі. Також дуже часто є кілька священиків, котрі є присутні у сповідальниці під час Святих Літургій. Скористаймося цими дарами Божого милосердя для свого духовного оновлення. Якщо ви потрапили до шпиталю, або вдома і бажаєте, щоби хтось зі священиків відвідав вас, просимо зателефонувати до Катедрального офісу за номером 215-922-2845, або у випадку нагальної потреби телефонуйте за номером (215) 378-3803.

### **BAPTISMS — ХРЕЩЕННЯ**

The Sacraments of Baptism and Chrismation are administered upon a request by the parents, or an adult who wishes to be baptized. Please contact Fr. Roman Pitula to make arrangements at least two weeks in advance.

Св. Тайни Хрещення та Миропомазання уділяються на прохання батьків або дорослого, який бажає охреститися. Просимо звернутися до о. Романа Пітули принаймні за два тижні наперед.

### **MARRIAGES — ОДРУЖЕННЯ**

The Sacrament of Marriage requires a time of spiritual preparation. Couples planning to be married are asked to make an appointment with Fr. Roman Pitula to set a date for a wedding and begin preparations (including Pre-Cana) at least six months before the wedding.

Тайна Подружжя вимагає певного духовного приготування. Тому подружжя, які планують одружитися, мають зустрітися з о. Романом Пітулою, щоб визначити дату та почати приготування принаймні за шість місяців перед шлюбом.

### **ASK THE PASTOR**

**QUESTION:** *How should we pray in our own words?*

**ANSWER:** Prayer in our own words should be simple and direct. There is no need for eloquence or verbosity. In fact, at times there is no need for words at all. God knows what is in our minds and hearts even before we have a chance to verbalize our thoughts and feelings. It is enough simply to say, “Lord, have mercy” or “Thank You, Lord”. Or to say the Jesus Prayer, “Lord Jesus Christ have mercy on me” or in the plural form, “Lord Jesus Christ have mercy on us”. Whatever our pray is, it should be spiritual not intellectual, it should come from the heart, wherein resides the Holy Spirit who cries unto God, “Abba, Father!”





### A few words of God's Wisdom...

God, grant me the serenity  
to accept the things I cannot change,  
courage to change the things I can, and  
wisdom to know the difference.

### Кілька слів Божої Мудрості...

Боже! Дай мені душевний спокій  
прийняти те, що не можу змінити;  
силу змінити те, що можу змінити і  
мудрість відрізнити перше від другого.

### THE CIRCLE OF JOY

An old story tells that one day, a countryman knocked hard on a monastery door. When the monk tending the gates opened up, he was given a magnificent bunch of grapes.

- Brother, these are the finest my vineyard has produced. I've come to bear them as a gift.

- Thank you! I will take them to the Abbot immediately, he'll be delighted with this offering.

- No! I brought them for you. For whenever I knock on the door, it is you opens it. When I needed help because the crop was destroyed by drought, you gave me a piece of bread and a cup of wine every day.

The monk held the grapes and spent the entire morning admiring it. And decided to deliver the gift to the Abbot, who had always encouraged him with words of wisdom.

The Abbot was very pleased with the grapes, but he recalled that there was a sick brother in the monastery, and thought:

"I'll give him the grapes. Who knows, they may bring some joy to his life."

And that is what he did. But the grapes didn't stay in the sick monk's room for long, for he reflected:

"The cook has looked after me for so long, feeding me only the best meals. I'm sure he will enjoy these."

The cook was amazed at the beauty of the grapes. So perfect that no one would appreciate them more than the sexton; many at the monastery considered him a holy man, he would be best qualified to value this marvel of nature.

The sexton, in turn, gave the grapes as a gift to the youngest novice, that he might understand that the work of God is in the smallest details of Creation. When the novice received them, he remembered the first time he came to the monastery, and of the person who had opened the gates for him; it was that gesture which allowed him to be among this community of people who knew how to value the wonders of life.

And so, just before nightfall, he took the grapes to the monk at the gates.

- Eat and enjoy them – he said. – For you spend most of your time alone here, and these grapes will make you very happy.

The monk understood that the gift had been truly destined for him, and relished each of the grapes, before falling into a pleasant sleep.

Thus the circle was closed; the circle of happiness and joy, which always shines brightly around generous people.

### ГОЛОВНЕ – ПОЧУТИ ЙОГО ГОЛОС І СКАЗАТИ ТАК

(«сповідь» одного священика)

Я ніколи не думав, що стану священиком. Таке не могло навіть прийти до моєї голови. Мене виховували у католицькій традиції, щонеділі ми ходили до церкви, молилися щодня вдома. Мій батько був дипломатом і коли мені виповнилось 13, ми переїхали до Єгипту. А там все було зовсім інше: мусульманський світ, чужа культура, мова. У мене з'явилися друзі, які не ходили до церкви. І я почав задумуватись над тим, а навіщо мені щонеділі відвідувати церкву? Я не знайшов відповіді і крок за кроком почав все менше бути з Богом. Я хотів жити, жити наповну, бачити життя з усіх сторін, жити заради задоволення. А життя з Богом геть зовсім не виглядало для мене привабливим. І тоді я вирішив, що варто всетаки прожити свою молодість наповну – друзі, гучні вечірки, пиво, тобто все, що лише можна собі дозволити. Якимось майже одночасно мої друзі роз'їхались і стало зовсім нудно. Я повернувся до Відня і справді жив так, щоб відчувати і випробувати все, що можна, лише не Бога і Його присутність. Тоді мені було 17. Я жив на догоду своїм бажанням, мав багато стосунків, багато друзів... Незважаючи на це, відчував, що аж ніяк не є щасливим. Всередині була якась пустка, яка ставала все відчутнішою.

Якимсь вранці повертаючись від дівчини, я не міг заснути і вирішив переглянути фільм «Місіонер». І те, про що йшлося, глибоко вразило мене. Торговець зброєю, брутальний чоловік, який вбив свого брата через жінку, розмовляє із місіонером. І єзуїт вдається достукатись до зашкорутого чоловіка: так, твої гріхи брудні і страшні, однак Бог дає тобі час, щоб виправитись. І в той момент я зрозумів, що це Бог саме так вирішив промовити і до мене: так, твоє життя далеко не найкраще, але від тебе залежить, чи готовий ти змінити його чи ні вже зараз, у цю мить. Так, готовий – зрозумів я і вирішив піти до сповіді. Священик, до якого я підійшов, досить пузатий і кремезний, пильно глянув на мене і кивнув – ходімо. Провів повз чергу літніх дам, які чекали на сповідь і обвели нас поглядом... Я клякнув – і почав розповідати про все, все, все. Поважно поспішуючи, отець слухав, а коли я закінчив – голосно видихнув і дав розгрішення. І з цим видихом моє серце наповнилось невимовною радістю і... щастям! Священик підвівся і обійняв мене. Так я віднайшов свій шлях і зрозумів, що насправді Бог завжди був поруч, чекаючи, поки я нарешті побачу його. Це було неймовірно. Я наче знову народився. Моє життя стало подібним до воскреслого після смерті. І тоді я вирішив, що хочу жити свято! Я мріяв, що збудую щасливу християнську сім'ю, матиму багато дітей.

Але одного разу, переглядаючи якийсь ролик в ютубі, побачив речення, яким те відео завершувалось. Речення, яке змінило мій вибір: "Якщо Бог кличе, будь готовим все залишити і йти вслід за Ним". В той момент я зрозумів, навіщо я на цій землі, яку справу Бог доручає мені.

Бог кличе кожного з нас і для кожного має заготовану неймовірну важливу місію. Головне – почути Його голос і сказати так.

### HUMOR

#### Two kids talking:

Jeremy: "My Dad says the price of everything is going up, up, up. Food, clothes,... everything. He says he'd like to see something go down!"

Jim: "Would you like to show him my report card?"

### СМІЄМОСЬ РАЗОМ...

#### Цікава арифметика

— Скільки учнів у вашому класі?

— З учителькою — тридцять п'ять.

— Отже, без неї тридцять чотири!

— Е, ні! Без учительки в класі не залишиться жодної душі!

